

男性用STD手冊

Male STDs:

# Action Guide

中国語版  
(中文版)

## Male STDs: Action Guide

男子のためのSTDハンドブック

施設名

資料  
請求先

ヴィーブヘルスケア株式会社  
東京都港区赤坂 1-8-1 赤坂インターシティ AIR  
FAX 03-4231-5983

発行 ヴィーブヘルスケア株式会社  
監修：しらかば診療所

禁 無断転載・複写  
中国語翻訳 松山皓治

03CM0066-P1902N  
改訂年月 2019 年 2 月

ヴィーブヘルスケア株式会社

中国語版

# 前言

本手册结合实际照片等来介绍男性常见的性感染疾病 (Sexually Transmitted Diseases: STD) 的特征症状, 目的是为了向 STD 感染可疑者或者是想更进一步了解 STD 感染症者提供有关信息。

本手册的内容仅供参考, 症状因人而异, 所以即使是同一种 STD, 有人没有症状, 有人的症状会更加严重。若有可疑症状, 请参阅本手册并接受医生的诊疗。本手册最后页中介绍的可以咨询的医疗机构不会对你的性取向有任何偏见。

本手册中含有患者协助提供的局部部位的彩色照片, 若有不能接受的部分请见谅。

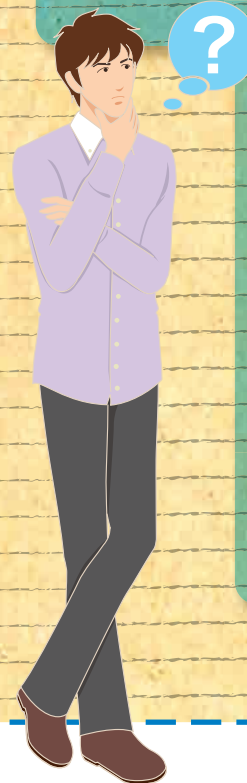
## CONTENTS

前言	2
STD 是什么?	3
疾病介绍	4
1 梅毒	4
2 沙眼衣原体感染	6
3 淋病	7
4 变形虫病	8
5 疱疹	9
6 急性 A 型肝炎	10
7 急性 B 型肝炎	11
8 C 型肝炎	12
9 尖锐湿疣	13
10 阴虱	14
11 疥疮	15
12 HIV 感染症	16
症状 INDEX	17
通过症状来知道是否感染 STD	
为能更好接受治疗的 TIPS	18
与其一个人在担心, 不与到医院去就诊。	
STD 诊疗机构介绍	19

# STD 是什么?

## STD 是什么?

STD 是主要通过性行为引起的感染症。即便是感染后, 有时会没有症状, 所以在不知不觉中又会感染他人。只要有性行为就会有感染的可能性, 并且有时会同时感染多种 STD。但是大多数的 STD 可以通过早期检查和治疗来应对。



## STD 与艾滋病的关联性

艾滋病是 STD 的一种, 其感染原因的 HIV (人免疫缺陷病毒) 虽然不是感染力强的病毒, 但是感染 STD 后 HIV 病毒会很容易的从性器的炎症部位进入体内。所以在感染一种 STD 时, 建议同时检查包括 HIV 的其他 STD。HIV 的检查咨询窗口请参阅 Web 网页【HIV 地图】。

<http://www.hiv-map.net/>

由一种叫作梅毒螺旋体的微生物引起的、出现全身症状的感染症。

## 感染途径

- 性器的互相接触
  - 阴道性交
  - 肛交
  - 口交
- ※ 所有途径中使用安全套均可降低感染风险。

## 潜伏期

- 3周



1 期梅毒的硬性下疳



2 期梅毒的梅花样片状红斑 (足底)



2 期梅毒的梅花样片状红斑 (手掌)

## 症状

分为 4 期，1 期的感染力最强，2 期到 4 期逐渐减弱。而且即使感染梅毒，有时候也不出现症状。

### 1 期

(3 周 - 3 个月)

性器 肛门 口腔

- ◇ 出现 0.3cm 到 3cm 大小的不痛不痒的结节 (初期硬结)。
- ◇ 结节一般情况下是 1 个。有时也有多个。
- ◇ 逐渐中间隆起 (硬性下疳)。
- ◇ 大约 1 个月后消失。
- ◇ 腹股沟以及颈部淋巴结肿胀。

### 2 期

(3 个月 - 3 年)

手掌·足底 身体

- ◇ 手掌和足底以及身体出现梅花样片状红斑。
- ◇ 皮疹半年之内消失而不留痕迹。
- ◇ 有时颈部的淋巴结会出现肿胀。

### 3 期

(3 年 - 10 年)

- ◇ 体内的密螺旋体引起炎症。

### 4 期

(10 年 -)

- ◇ 脑及心脏出现病变。

## 诊疗科

皮肤科 泌尿器科 内科 性病科

## 检查方法

- ◇ 血液检查

## 治疗方法

- ◇ 内服抗生素 2-4 周 (根据病期不同而异)

什么时候可以性行为?

治疗结束性器的结节以及皮疹完全治愈后

由叫作沙眼衣原体的微生物引起尿道炎等症状。

## 感染途径

- 性器的互相接触 ●阴道性交
  - 肛交 ●口交
- ※所有途径中使用安全套均可降低感染风险。

## 潜伏期

- 1-4 周

## 症状

沙眼衣原体感染有时不出现症状。

### 尿道

- ◇排尿时尿道有不适感（瘙痒、轻微的疼痛等多种多样）
  - ◇透明脓。
  - ◇有时也没有脓排出。
  - ◇有时通过白色内裤上的黄斑也会知道是否感染。
- 
- ◇有时会引起附睾炎（单侧睾丸肿痛）。
  - ◇有时会引起咽部和直肠（无症状）。

## 诊疗科

泌尿器科 内科 性病科

## 检查方法

- ◇ 验尿

## 治疗方法

- ◇ 内服抗生素 1 到 10 天。

## 其它

- ◇ 咽部和直肠感染的检出比较困难。治疗方法与尿道炎相同。

什么时候可以性行为？

治疗结束症状好转后

由叫作淋菌的细菌引起尿道炎等症状。

## 感染途径

- 性器的互相接触 ●阴道性交
  - 肛交 ●口交
- ※所有途径中使用安全套均可降低感染风险。

## 潜伏期

- 2 天 - 1 周

## 症状

### 尿道

- ◇尿道中有白色 - 黄色的脓排出。
  - ◇排尿时尿道有强烈疼痛。
  - ◇比沙眼衣原体感染容易出现症状，但有时也会没有症状。
- 
- ◇有时会感染咽部（咽部有疼痛或不适感）。
  - ◇引起附睾炎（发热、单侧睾丸有强烈肿胀和疼痛）。
  - ◇有时会感染直肠（肛门的内侧）。

## 诊疗科

泌尿器科 内科 性病科

## 检查方法

- ◇ 验脓或尿。

## 检查方法

- ◇ 滴注或注射抗生素（1 次）。

## 其它

- ◇ 有可能同时感染沙眼衣原体，所以建议同时检查。
- ◇ 咽部、直肠、附睾感染时的治疗跟尿道炎同样。

淋菌引起的尿道炎

什么时候可以性行为？

治疗结束不流脓后

由变形虫引起大肠或肝脏的炎症。

## 感染途径

- 舔舐肛门
- 舔舐接触过肛门的性器或手指

## 潜伏期

- 【大肠炎】**      **【肝脓肿】**
- 2-6 周
  - 5 个月之内

## 症状

### 大肠【大肠炎】

- ◇ 持续 2 周以上的腹泻以及软便（有时会混有血液）。
- ◇ 下腹部疼痛。
- ◇ 有便意却没有便排出。
- ◇ 治疗不适会变重症。

### 肝脏【肝脓肿：肝脏里有脓块】

- ◇ 持续 1 周以上的发热。
- ◇ 右侧腹痛。
- ◇ 腹泻（大约有一半左右）。
- ◇ 若治疗耽搁会波及肺部或心脏病变，甚至肝脓肿破裂危及生命。

## 其它

- ◇ 医生有时不会怀疑是变形虫痢疾，如若担心，请直接向医生提出检查。
- ◇ 如不愿向医生表明自己有过性行为，可向医生说是半年之内去过东南亚（泰国、印度尼西亚等）旅游。

## 治疗方法

- 大肠炎**
- ◇ 内服抗虫药 20 天左右。
- 肝脓肿**
- ◇ 住院治疗。
  - ◇ 内服抗虫药约 20 天。
  - ◇ 根据需要点滴治疗或接受排脓处置。

## 诊疗科

内科 消化器内科

## 检查方法

- 大肠炎**
- ◇ 验便。
  - ◇ 必要时通过大肠内视镜观察。
- 肝脓肿**
- ◇ 腹部 B 超或 CT 检查。
  - ◇ 血液检查。

什么时候可以性行为？

治疗结束，粪便中检查不出变形虫后

由疱疹病毒感染引起口腔和性器上出现有痛感的水疱。

## 感染途径

- 性器的互相接触
- 肛交
- 接吻
- 阴道性交
- 口交

※ 所有途径中使用安全套均可降低感染风险（接吻除外）。

## 潜伏期

- 6-8 天

## 症状

即便是感染后有时会没有症状。

**嘴唇周围**    **阴茎·阴囊周围**    **肛门**

- ◇ 多个伴有疼痛的水疱。
- ◇ 发热。
- ◇ 倦怠。
- ◇ 头痛。
- ◇ 淋巴结肿胀。
- ◇ 多次复发（同一地方的复发比较多），频度逐渐减少。

## 诊疗科

泌尿器科 内科 性病科 皮肤科

## 检查方法

- ◇ 血液检查。
- ◇ 用棉棒擦拭水疱的一部分检查。

## 治疗方法

- ◇ **初发时**：内服抗病毒药 10 天左右。
- ◇ **再发时**：内服抗病毒药 5 天左右或者病情较轻时涂抹外用药。

什么时候可以性行为？

感染持续一生，水疱治愈后感染力会降低



由A型肝炎病毒引起的肝脏炎症。

## 感染途径

- 舔舐肛门
- 舔舐接触过肛门的性器或手指
- 感染能力很强，亲密接触感染者可能会感染。

## 潜伏期

- 1个月

## 症状

### 全身

- ◇ 发热。
  - ◇ 倦怠。
  - ◇ 眼球白色部分变黄（黄疸）。
  - ◇ 皮肤变黄（黄疸）。
  - ◇ 尿的颜色变浓，大便的颜色变薄。
- 
- ◇ 大约 1-2 个月后恢复。
  - ◇ 不会慢性化。

## 治疗方法

- ◇ 静养。必要时可接受滴注或内服药治疗。有时会住院治疗。

## 其它

- ◇ 可以用疫苗来预防（1 个月后皮下注射共 2 次，属于健康保险外的治疗，价格因医疗机构而异，每支大约为 6000 - 10000 日元）
- ◇ 可以注射疫苗的医疗机构可参阅厚劳省检疫所网页 (<http://www.forth.go.jp/>) 的“预防接种机关”以及本手册末尾的 STD 诊疗机构目录。

## 诊疗科

内科 消化器内科

## 检查方法

- ◇ 血液检查

什么时候可以性行为？

发病 1 周后便会没有感染能力

由B型肝炎病毒引起的肝脏炎症。

## 感染途径

- 阴道性交
- 肛交
- ※ 所有途径中使用安全套均可降低感染风险。

## 潜伏期

- 2-3 个月

## 症状

### 全身

- ◇ 倦怠
  - ◇ 眼球白色部分变黄（黄疸）。
  - ◇ 皮肤变黄（黄疸）。
  - ◇ 尿的颜色变浓，大便的颜色变薄。
- 
- ◇ 3-4 个月后恢复。
  - ◇ 罕见有重症化或者转移为慢性 B 型肝炎。

## 诊疗科

内科 消化器内科

## 检查方法

- ◇ 血液检查

## 治疗方法

- ◇ 静养。必要时可接受滴注或内服药治疗。有时会住院治疗。

## 其它

- ◇ 除感染者的血液之外，精液、唾液以及粪便中也含有少量的 B 型肝炎病毒，所以口交和接吻也可能感染 B 型肝炎。
- ◇ 可以用疫苗来预防（1 个月、半年后共 3 次皮下或肌肉注射，属于健康保险外的治疗，价格因医疗机构而异，每支大约为 4000-6000 日元）
- ◇ 可以注射疫苗的医疗机构可参阅厚劳省检疫所网页 (<http://www.forth.go.jp/>) 的“预防接种机关”以及本手册末尾的 STD 诊疗机构目录。

什么时候可以性行为？

一般发病 3 个月后会没有感染能力，但有必要通过血液检查来确认

由 C 型肝炎病毒引起的肝脏炎症。

## 感染途径

- 肛交
- 多人用手、手腕等插入，或被插入。
- ※ 特别是肛门出血或有伤口时，多人性交、使用药物性交、灌肠后
- ※ 使用安全套可降低风险

## 潜伏期

### [ 急性肝炎 ]

- 2-14 周

### [ 肝硬化、肝癌 ]

- 10-30 年

## 症状

### 急性肝炎

- ◇ 基本无症状。

### 肝硬化、肝癌

- ◇ 6-8 成的患者在不知情的情况下转为慢性 C 型肝炎，引起肝硬化（肝脏细胞坏死）或肝癌（肝脏恶性肿瘤）。

肛门出血且不带安全套进行性交时有感染的风险。  
无自觉症状。有疑虑时请积极接受检查。

## 诊疗科

内科

消化器  
内科

## 检查方法

- ◇ 血液检查



通过治疗可以降低感染的可能性，如果使用安全套，避免血液、精液相互接触，则不限制性行为。

什么时候可以性行为？



由人类乳头瘤病毒感染引起性器及其周围生成的疣状物。

## 感染途径

- 与感染者接触
- 阴道性交 ● 肛交
- ※ 所有途径中使用安全套可降低感染风险。

## 潜伏期

- 3-4 个月



龟头尖锐湿疣



肛门周围尖锐湿疣

## 症状

- 大多数人即使感染人类乳头瘤病毒后也会没有症状。
- 性器及其周围 ● 肛门及其周围
- ◇ 生成多个没有疼痛的疣。
- ◇ 因为可以通过接触感染，所以即使没有肛交行为也有可能在肛门周围生成。
- ◇ 有时会在肛门深处生成。

## 诊疗科

皮肤科

泌尿  
器科

肛门科

性病科

## 检查方法

- ◇ 肉眼观察来诊断。
- ※ 通常不能检查是否感染人类乳头瘤病毒。



通过治疗可以降低感染的可能性，但可能会有长期的感染性

什么时候可以性行为？

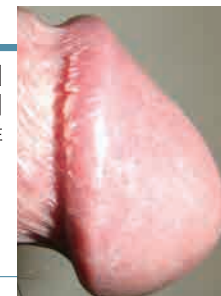


## 治疗方法

- ◇ 治疗根据疣的部位和分布而异。
- ◇ 大多数作为外来患者来治疗。
- 外科治疗**
- ◇ 麻醉后用专用的器具切除疣。
- ◇ 用液氮冷冻去除。
- 药物治疗**
- ◇ 睡前涂药，清晨清洗（隔天重复数周）。
- ※ 易复发，治疗须持之以恒。
- ※ 若在肛门深处生成，需住院手术治疗。

## 其它

- ◇ 阴茎龟头周围有等间隔排列的阴茎珍珠样丘疹是正常的，不是尖锐湿疣。



阴茎珍珠样丘疹

阴虱寄生在阴毛中  
吸血导致阴部有瘙痒感。

## 感染途径

- 接触感染者的阴毛

## 潜伏期

- 1个月

## 症状

### 阴毛及有体毛部位

- ◇ 瘙痒
- ◇ 有时在发际线出现皮疹。

## 诊疗科

- ◇ 自己观察，若发现虫卵或虫体，自己用阴虱药来处置。

### 皮肤科

- 若出现下述情况可到皮肤科就诊。
- ◇ 没有发现虫卵或虫体时。
  - ◇ 用阴虱药处置 1 周以上也没有改善瘙痒感时。
  - ◇ 用阴虱药起斑疹时。
  - ◇ 斑疹变大，出现脓肿时。

阴虱的虫体(扩大);  
实际虫体约有 1-2mm 大。



阴毛上的虫卵(扩大);  
实际大小为 0.5mm 左右。



什么时候可以性行为?

瘙痒完全治愈，  
目视没有虫体或虫卵时



疥螨寄生皮肤引起的全身瘙痒。

## 感染途径

- 与感染者的亲密接触或同床。

## 潜伏期

- 1个月

## 症状

- ◇ 夜间的异常瘙痒。
- ◇ 红色小皮疹。
- ◇ 小的隆起皮疹。

手足 身体

阴茎·阴囊及其周围



疥螨约 0.3mm 大小，  
肉眼难以观察。

## 诊疗科

皮肤科

## 检查方法

- ◇ 肉眼观察来诊断。
- ◇ 取部分皮肤检查。

## 治疗方法

### 驱虫药

- ◇ 全身涂抹外敷药数日。
- ◇ 或者内服驱虫药（内服 1 次，必要时 1 周后再服）

### 止痒药

- ◇ 内服止痒药。

## 其它

- ◇ 疥螨不耐干燥，离开人体后短时间内死去。（高湿度温暖的地方能生存一时）
- ◇ 未治愈之前避免与他人共用寝具和衣物。
- ◇ 洗衣的频度和方法跟通常一样没有问题。
- ◇ 疥螨入浴后也不会死亡（但是不会在浴池中感染）。



手腕周围的  
红色小皮疹

什么时候可以性行为?

治疗结束，  
瘙痒感完全消失后



肛门周围的隆起皮疹

照片提供：东京医科大学皮肤科



HIV（人免疫缺陷病毒）感染后身体的抵抗力日渐减弱，  
出现各种各样的感染症状  
(机会性感染)。

## 感染途径

- 阴道性交 ● 肛交
- 口交

※所有途径中使用安全套均可降低感染风险。

## 潜伏期

- 10 年之内

## 症状

### 全身

- ◇ 急性症状：感染 3-6 周后大约有 6 成人出现感冒样症状。
- ◇ 艾滋病（获得性免疫缺陷综合征）：没有治疗的情况下感染 10 年内出现肺炎、脑炎等机会性感染。

## 诊疗科

内科 ※ 参照 18-21 页

## 检查方法

- ◇ 血液检查

## 治疗方法

- ◇ 服用抗 HIV 药物。
- ◇ 机会性感染发症时对症治疗。

## 其它

- ◇ 感染其它 STD 时，感染 HIV 的风险会增大。



感染持续终生，  
使用安全套可降低感染风险



什么时候可以  
以性行为？

# 症状 INDEX

通过症状来知道是否感染 STD。

阴茎流脓	◇ 淋病 ◇ 沙眼衣原体	▶ 7 页 ▶ 6 页	◇ 流脓痛感时淋病的可能性比较高。 ◇ 沙眼衣原体的脓比较少量而且痛感较轻。 ◇ 少数情况下是淋病、沙眼衣原体以外的细菌引起的尿道炎。
排尿时阴茎有异常感	◇ 淋病 ◇ 沙眼衣原体 ◇ 疱疹	▶ 7 页 ▶ 6 页 ▶ 9 页	◇ 痛感：淋病、疱疹 ◇ 瘙痒、轻微痛感：沙眼衣原体
阴茎、肛门、阴囊周围有疙瘩	◇ 梅毒 ◇ 尖锐湿疣 ◇ 疱疹 ◇ 阴虱 ◇ 疥疮	▶ 4 页 ▶ 12 页 ▶ 9 页 ▶ 13 页 ▶ 14 页	◇ 痛感：疱疹 ◇ 瘙痒感：阴虱、疥疮 ◇ 不痛不痒：梅毒、尖锐湿疣
阴部瘙痒	◇ 阴虱 ◇ 疥疮	▶ 13 页 ▶ 14 页	◇ 多数情况下是股癣（阴部癣） ◇ 若阴毛上有虫体或虫卵证明是阴虱 ◇ 疥疮时阴部以外（手足、指头等）部位也有瘙痒感和皮疹，夜间瘙痒程度增加
腹股沟或颈部淋巴结肿胀	◇ 梅毒 ◇ 疱疹	▶ 4 页 ▶ 9 页	◇ 一般没有痛感
皮疹	◇ 梅毒 ◇ 疱疹 ◇ 疥疮	▶ 4 页 ▶ 9 页 ▶ 14 页	◇ 痛感：疱疹（嘴唇周围、肛门、阴茎以及阴囊周围） ◇ 瘙痒感：疥疮（阴茎、阴囊、手足、指头等） ◇ 不痛不痒：梅毒（手掌、足底、身体）
2 周以上的痢疾	◇ 变形虫痢疾	▶ 8 页	◇ 肝脓肿时右腹部疼痛及发热。
睾丸肿胀	◇ 沙眼衣原体 ◇ 淋病	▶ 6 页 ▶ 7 页	◇ 通常只是单侧肿胀。 ◇ 若有发热并有剧烈疼痛时淋病的可能性大 ◇ 尽早到医院（泌尿器科）就诊

※本页中所述内容仅供参考，症状因人而异，所以尽早到医院就诊。

为能更好接受诊疗的

# TIPs

如其一个人在担心，  
不如到医院去就诊。



## 1 没有必要对医生表示羞涩

- 医生是根据患者提供的信息来诊断疾病的专家。STD 不好跟朋友商量，但可以跟医生商量。对医生来讲 STD 不是什么特殊的疾病，就像感冒一样只是一种疾病而已。

## 2 请回想起有可能感染 STD 时的性行为时期

- 对医生来讲潜伏期是诊断疾病的重要信息。
- 没有必要讲述性行为的详细内容，但尽可能回想起来以便回答医生的询问。

## 3 接受诊断之前请事先整理好什么时候，身体的什么地方，出现什么样的症状

- 进入诊疗室后才回想的话容易因紧张等而出现错误。事先在脑中整理好或者作一个备忘录会使诊疗顺利进行。

## 4 请事先作一个正在接受中的其他治疗或服药的备忘录

- 药物中有互相影响对方的药物，所以把正在服用中的药物正确的告诉医生可以避免药物的相互作用。
- 事先也对以前得过的疾病进行整理。梅毒即使治愈后也可以通过血液检查来知道是否感染过。

## 5 没有必要说明你的性取向

- 即使不说你的性取向，医生也会通过各种状况来判断并诊断和治疗你的疾病。
- 若有变形虫痢疾的可能时，可以说你在半年以内去过东南亚（泰国、马来西亚等）旅游。
- 若医生因判断需要问起你的性取向时，请正直地告诉医生。

## 6 请事先通过电话咨询以下几点

- 有没有必要事先预约？
- 有没有保险诊疗？（若有症状时，STD 的诊疗是可以使用健康保险的）

## 7 就诊时请携带健康保险证

## 8 若有症状请及时就诊

- 与其他疾病同样，早期发现早期治疗会更快治愈。所以不要等症状严重后再就诊。

# STD 诊疗机构介绍

下边介绍的是不管你的性取向如何，容易就诊的医疗机构，请选择适合自己的医疗机构。

### 标志的意思

**内** 内科

**形・皮** 成型外科、皮肤科

**皮** 皮肤科

**精** 精神科

**妇** 妇科

**ア** 过敏科

**性** 性病科 / 性感染症科

**心** 心内科

**泌** 泌尿器科

※有临时休息的可能，所以就诊之前请咨询。

## 街のクリニック (東京)

HIVを含む種々のSTDの検査、診療を行っています。

### 東京 しらかば診療所

TEL 03-5919-3127 WEB <http://www.shirakaba-clinic.jp/>

**〒** 東京都新宿区住吉町8-28 **📍**  
B・STEPビル 2階

**🚌** 都営新宿線「曙橋」駅  
A2出口(徒歩3分)

**👨‍⚕️** **内 形・皮 精 婦**

	月	火	水	木	金	土	日
13:00~16:30			●	●	●		
18:00~21:00			●	●	●		
10:00~12:00						●	●
14:00~17:30						●	●

※こちらは内科の診療時間です。  
他の科に関してはお問い合わせください。

### MEMO

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---